



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 993 742 244
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TSCHUDI NORTHERN LOGISTICS AS
Forretningsadresse: Sydvaranger Industriområde
9900 KIRKENES

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ivar Puusta
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.08.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.08.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		2 363	8 383
Sum inntekter		2 363	8 383
Kostnader			
Varekostnad		-1 970	35 437
Avskrivning		10 817	11 800
Annen driftskostnad		58 255	18 239
Sum kostnader		67 102	65 476
Driftsresultat		-64 739	-57 093
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		31	84
Annen finansinntekt		7 589	4
Sum finansinntekter		7 620	88
Annen finanskostnad		10 124	10 960
Sum finanskostnader		10 124	10 960
Netto finans		-2 504	-10 872
Ordinært resultat før skattekostnad		-67 243	-67 965
Skattekostnad på ordinært resultat		-14 793	-14 952
Ordinært resultat etter skattekostnad		-52 450	-53 013
Årsresultat		-52 450	-53 013



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel		150 345	135 552
Sum immaterielle eiendeler		150 345	135 552
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner			10 817
Sum varige driftsmidler			10 817
Sum anleggsmidler		150 345	146 369
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer		25 820	7 223
Konsernfordringer		33 092	46 611
Sum fordringer		58 912	53 834
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		260 231	287 589
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		260 231	287 589
Sum omløpsmidler		319 143	341 423
SUM EIENDELER		469 488	487 792
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		1 000 000	1 000 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-579 676	-527 226
Sum opptjent egenkapital		-579 676	-527 226
Sum egenkapital		420 324	472 774
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		12 594	15 018
Kortsiktig konserngjeld		17 979	
Annen kortsiktig gjeld		18 591	
Sum kortsiktig gjeld		49 164	15 018
Sum gjeld		49 164	15 018
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		469 488	487 792



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 857394

Enheten

Organisasjonsnummer: 993 742 244
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TSCHUDI NORTHERN LOGISTICS AS
Forretningsadresse: Sydvaranger Industriområde
9900 KIRKENES

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ivar Puusta
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.08.2021

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.10.2021



Organisasjonsnr: 993 742 244
TSCHUDI NORTHERN LOGISTICS AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		2 363	8 383
Sum inntekter		2 363	8 383
Kostnader			
Varekostnad		-1 970	35 437
Avskrivning		10 817	11 800
Annen driftskostnad		58 255	18 239
Sum kostnader		67 102	65 476
Driftsresultat		-64 739	-57 093
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		31	84
Annen finansinntekt		7 589	4
Sum finansinntekter		7 620	88
Annen finanskostnad		10 124	10 960
Sum finanskostnader		10 124	10 960
Netto finans		-2 504	-10 872
Ordinært resultat før skattekostnad		-67 243	-67 965
Skattekostnad på ordinært resultat		-14 793	-14 952
Ordinært resultat etter skattekostnad		-52 450	-53 013
Årsresultat		-52 450	-53 013



Organisasjonsnr: 993 742 244
TSCHUDI NORTHERN LOGISTICS AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel		150 345	135 552
Sum immaterielle eiendeler		150 345	135 552
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner			10 817
Sum varige driftsmidler			10 817
Sum anleggsmidler		150 345	146 369
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer		25 820	7 223
Konsernfordringer		33 092	46 611
Sum fordringer		58 912	53 834
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		260 231	287 589
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		260 231	287 589
Sum omløpsmidler		319 143	341 423
SUM EIENDELER		469 488	487 792
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		1 000 000	1 000 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-579 676	-527 226
Sum opptjent egenkapital		-579 676	-527 226
Sum egenkapital		420 324	472 774
Sum langsiktig gjeld		0	0



Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	12 594	15 018
Kortsiktig konserngjeld	17 979	
Annen kortsiktig gjeld	18 591	
Sum kortsiktig gjeld	49 164	15 018
Sum gjeld	49 164	15 018
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	469 488	487 792



Organisasjonsnr: 993 742 244
TSCHUDI NORTHERN LOGISTICS AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
1

Regnskapsprinsipper
Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	40000.00	25.00	1000000.00

<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Tschudi Logistics Holding AS	40000.00	100.00%	Ordinære aksjer

<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>
	40000.00	100.00%

Note

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virkomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 16.10.2017	Vår dato 23.10.2017
Telefon 22078139	Deres referanse	Vår referanse 2017/1102347

TSCHUDI SHIPPING COMPANY AS
Postboks 86
1325 LYSAKER

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk

Vi viser til deres brev av 16. oktober 2017 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper:

Tschudi Project Transports AS	org.nr. 888 069 232
Tschudi Northern Logistics AS	org.nr. 993 742 244
Marinexpress AS	org.nr. 971 508 140

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskap dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Selskapene er heleide datterselskap av Tschudi Logistics Holding AS. Tschudi Logistics Holding AS eies igjen 100 % av Tschudi Shipping Company AS og inngår således i dette konsernet. Både Tschudi Logistics Holding AS og Tschudi Shipping Company AS har tidligere fått dispensasjon til å benytte engelsk språk. Tschudi Project Transports AS sin virksomhet omfatter internasjonal prosjekttransport og rådgivning innenfor samme segment. Selskapet har hovedsakelig internasjonale kunder som har virksomhet innenfor import og eksport. Tschudi Northern Logistics AS sin virksomhet omfatter logistikk. Selskapet har hovedsakelig internasjonale kunder som har virksomhet innenfor import og eksport, men har for tiden lav aktivitet. Marinexpress AS sin virksomhet omfatter spedisjon, herunder import og eksport av varer. Selskapet har hovedsakelig internasjonale kunder innenfor det samme segmentet. Arbeidsspråket er engelsk. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *”årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan*

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr: 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60



være på et annet språk.”

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *“informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at morselskapet har dispensasjon til å benytte engelsk språk. Eierkretsen er begrenset. Selskapene opererer i en internasjonal bransje. Arbeidsspråket er engelsk. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer



Tschudi Northern Logistics AS

A company within the **TSCHUDI** group



Annual report 2020



Table of Contents

Income Statement	3
Balance Sheet	4
Notes to financial statements	6
Note 1 Accounting principles	6
Note 2 Personnel expenses and payments to auditor	7
Note 3 Receivables from and payables to Group companies	7
Note 4 Non-current assets	7
Note 5 Equity	8
Note 6 Tax	8
Note 7 Cash and cash equivalents	9
Note 8 Subsequent events	9



ANNUAL REPORT 2020

TSCHUDI NORTHERN LOGISTICS AS

Income Statement

For the period 01.01 – 31.12

(NOK)

	Note	2020	2019
OPERATING INCOME			
Revenue		2,363	8,383
TOTAL OPERATING INCOME		2,363	8,383
OPERATING EXPENSES			
Expenses related to sales		-1,970	35,437
Depreciation and amortization	3	10,817	11,800
Other operating expenses		58,255	18,239
TOTAL OPERATING EXPENSES		67,102	65,476
OPERATING RESULT		-64,739	-57,093
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Other financial income		31	84
Other financial expenses		-10,124	-10,024
Net gain/loss from currency exchange		7,589	-932
FINANCIAL RESULT		-2,504	-10,872
PROFIT / (LOSS) BEFORE TAXES		-67,243	-67,965
Income tax expense	6	-14,793	-14,952
NET PROFIT / (LOSS)		-52,450	-53,013



ANNUAL REPORT 2020

TSCHUDI NORTHERN LOGISTICS AS

Balance Sheet

As at 31.12

(NOK)

	Note	2020	2019
ASSETS			
NON-CURRENT ASSETS			
INTANGIBLE ASSETS			
Deferred tax asset	6	150,345	135,552
TOTAL INTANGIBLE ASSETS		150,345	135,552
TANGIBLE ASSETS			
Equipment, fixtures, transport	4	0	10,817
TOTAL TANGIBLE ASSETS		0	10,817
TOTAL NON-CURRENT ASSETS		150,345	146,369
CURRENT ASSETS			
RECEIVABLES			
Receivables from Group companies	3	33,092	46,611
Other receivables		25,820	7,223
TOTAL RECEIVABLES		58,912	53,834
Cash and cash equivalents	7	260,231	287,589
TOTAL CURRENT ASSETS		319,143	341,423
TOTAL ASSETS		469,488	487,792



ANNUAL REPORT 2020

TSCHUDI NORTHERN LOGISTICS AS

	Note	2020	2019
EQUITY			
ISSUED EQUITY			
Share capital	5	1,000,000	1,000,000
TOTAL ISSUED EQUITY		1,000,000	1,000,000
OTHER EQUITY			
Other equity	5	-579,676	-527,226
TOTAL OTHER EQUITY		-579,676	-527,226
TOTAL EQUITY		420,324	472,774
LIABILITIES			
CURRENT LIABILITIES			
Trade accounts payable		12,594	15,018
Current payables to Group companies	3	17,979	0
Other current payables		18,591	0
TOTAL CURRENT LIABILITIES		49,164	15,018
TOTAL LIABILITIES		49,164	15,018
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		469,488	487,792

Lysaker, August 31, 2021



Audun Celius
Chairman of Board / General Manager



Eskil Ødegaard
Member of Board



Thomas Vestergaard
Member of Board



Notes to financial statements

Note 1 Accounting principles

The Financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies. According to the permission received from the Directorate of Taxes, the current financial statements have been prepared only in English as the main users of these financial statements are English-speaking users.

The Company is a subsidiary of Tschudi Logistics Holding AS, which belongs to Tschudi Shipping Company AS Group. The consolidated financial statements of Tschudi Shipping Company AS are available in the Parent company's office at Strandveien 50, 1366 Lysaker.

Foreign currency

Monetary items are translated using the exchange rates at the balance sheet date.

Sales revenue

Revenue from sales of goods is recognized upon delivery. Revenue from providing services is recognized upon performance.

Taxes

The income tax expense is comprised of both tax payable for the period, and changes in deferred tax. Deferred tax is determined based on existing temporary differences between accounting net income and tax net income, including year-end loss carry-forwards, calculated at 22%. Temporary differences, both positive and negative, which will or are likely to reverse in the same period, are recorded as a net amount. Deferred income tax assets are recognized to the extent that it is probable that unused tax credits and unused tax losses can be utilized against future taxable profit.

Non-current assets

Tangible non-current assets are comprised of assets intended for long-term ownership and use. Tangible non-current assets are valued at cost. Tangible non-current assets are recorded in the balance sheet and depreciated over the estimated useful economic life. Tangible non-current assets are written down to recoverable amount when decreases in value are expected to be permanent. The recoverable amount is the greater of the net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value. Impairment losses recognized are reversed when the basis for the impairment loss is no longer evident.

Receivables

Accounts receivables and other receivables are recorded at nominal value less an allowance for doubtful accounts in the balance sheet. Allowance for doubtful accounts is determined based on an assessment of individual receivables.



Note 2 Personnel expenses and payments to auditor

As of 31.12.2020 and during the year, the Company had no employees. No remuneration and fees have been paid to Board members.

The company is obliged to have an occupational pension scheme pursuant to the Act on Compulsory Occupational Pensions. Company's pension schemes meet the requirements of this Act.

Auditor

The Company has chosen not to have audit of financial statements in both 2020 and 2019. Therefore, no audit fees have occurred in those years.

Note 3 Receivables from and payables to Group companies

The company had following outstanding balances with other Group companies:

	2020	2019
Short-term trade receivables	33 092	46 611
Total short-term receivables	33 092	46 611

	2020	2019
Trade payables	17 979	0
Total short-term payables	17 979	0

Note 4 Non-current assets

	Software	Equipment, fixtures, transport	Total
Cost as of 01.01.2020	63 690	206 485	270 175
Additions in 2020	0	0	0
Disposals / Reclassification in 2020	0	0	0
Cost as of 31.12.2020	63 690	206 485	270 175
Accumulated depreciation as of 31.12.2020	-63 690	-206 485	-270 175
Residual value as of 31.12.2020	0	0	0
Annual depreciation	0	10 817	10 817
Annual impairment	0	0	0

Useful life (linear)

3 years

10 years



Note 5 Equity

The share capital of the Company consists of 40.000 shares with nominal value of kr. 25. Tschudi Logistics Holding AS owns 100% of the shares.

Changes in equity	Share capital	Other equity	Total
Equity 01.01.2020	1 000 000	-527 226	472 774
Group contribution	0	0	0
Net result for the year	0	-52 450	-52 450
Equity 31.12.2020	1 000 000	-579 676	420 324

Note 6 Tax

Specification of the year's tax base	2020	2019
Profit before tax	-67 243	-67 965
Permanent differences	0	0
Change in temporary differences	12 314	13 672
Other deductible income (expenses)	0	0
Total income before tax losses carried forward	-54 929	-54 293
Use of tax losses carried forward from previous years	0	0
Taxable income before group contribution	-54 929	-54 293
Group contribution received	0	0
Taxable income	-54 929	-54 293
Specification of the year's tax expenses		
Calculated tax from taxable income	0	0
Calculated tax from previous year	0	0
Total payable tax before group contribution	0	0
Tax effect from change in deferred tax asset (liability)	-14 793	-14 952
Total tax expense	-14 793	-14 952

The tax payable for the year is settled entirely by giving group contribution.

Specification of temporary differences	2020	2019	Change
Receivables	0	0	0
Non-current assets	5 989	18 303	-12 314
Total	5 989	18 303	-12 314
Tax losses carried forward	-689 377	-634 448	-54 929
Deferred tax	-150 345	-135 552	-14 793



Note 7 Cash and cash equivalents

	2020	2019
Cash in hand	6 971	7 174
Bank account	247 260	274 416
Restricted funds	6 000	6 000
Total	260 231	287 590

Note 8 Subsequent events

As a result of the COVID-19 situation worldwide and the possible negative impact this will have on the Company ongoing efforts, the Company, is closely monitoring the situation in its business and geographical area. Currently, there have been no significant influence on the business of the Company.

However, the scale and duration of the current macroeconomic uncertainty remains uncertain, and this could have a negative impact on the Company' earnings and cash flow in future.